

國立臺灣大學原住民族學生資源中心

113 學年度第二學期

Ptumaw 食之圓滿「小米工作坊」

成果報告書



報告人：周徐鈺翔

日期：114 年 3 月 8 日至 114 年 6 月 30 日

一、計畫宗旨

小米工作坊營主軸為透過耕原場域讓參與者在校內種植與照護小米，從種植小米的過程中劃分三大主題：播種、疏苗、收成，透過身體實踐、口述分享、相關實作、議題討論等環節設計，以認識、了解小米之應用，及原住民族中對小米的重要性與在當代所面臨的困境與轉機。

小米工作坊地點將於活大與陳文成廣場中間之「耕原」場地進行種植小米的體驗，共有三堂課程讓參與夥伴參與小米播種、疏苗、收穫，並透過圖文口述分享種植小米的經驗，關於小米的知識，實做小米收成後的烹煮運用，將過往種植小米的情景，在台大耕原的土地上實踐，將種小米的含意與知識、換工的精神、收穫後的共享等，從身體感受、議題討論等形式活動中學習與互動。

此活動不僅僅是知識的傳遞，還包括身體的感受與心靈的共鳴。透過議題討論，能夠引發更多對於小米及其背後故事的反思，促進參與者間的互動與交流。希望這些經歷會讓每位參與者在心中種下對小米及其文化的深厚理解，並在未來的生活中持續傳遞這份珍貴的知識與精神。

二、計畫目標

- (一)透過小米工作坊，增進校內師生和其他族群的交流與互動，進一步營造校園族群友善的氛圍。
- (二)使參與人員了解小米在文化與生活中扮演的角色與其使用功能，連結原住民族文化脈絡。
- (三)透過三大主題的實踐，讓參與者掌握小米的種植與收成技巧，培養對可持續農業的理解，提升其環境意識，激發對生態保護的關注。

三、計畫對象

臺大校內師生優先，各場次參與人數約 8 位，三場次共 24 位

四、計畫日期

預計於 114 年 3 月 8 日至 6 月 30 日辦理

五、活動地點

國立臺灣大學第一學生活動中心、耕原用地

六、合作單位

Ptumaw 食之圓滿

七、活動形式

形式	內容
----	----

種植小米實踐	活動將於活大與陳文成廣場中間之「耕原」場地進行各項務農體驗。參與者需於指定時間內前往耕原進行播種、疏苗、收穫，透過身體實踐。
口頭經驗分享	實際種植小米之外，透過簡報、影音等方式分享有關小米的口述經驗、相關知識，以及過去到現在小米在原住民族各族當中面臨的轉變與應用。
活動體驗	設計不同主題的小活動，包括透過勾針製作小米，透過手做認識小米的樣態，同時代表一種祝福；以小米製作醃肉及布朗尼，學習傳統上小米的運用，以及在當代的其他可能性；透過各自生命經驗的交流，對小米、個人、族群有更多面向的認識。

八、活動內容

場次	時程、地點	內容
(一)	時程： 3/8(六) 13:00-15:00 地點： 耕原、第一學生活動中心211展示室	1. 儀式故事分享。 2. 小米的神聖性和原住民的緊密關聯短講。 3. 認識小米種類—小米初見面。 4. Ptumaw的耕原歷程。 5. 小米播種。
(二)	時程： 預計4/27(日) 13:00-15:30 地點： 耕原、第一學生活動中心211展示室	1. 小米疏苗。 2. 小米鉤針實作。 3. 換工故事、個人植物記憶、文化學習。
(三)	時程： 預計6/30(一) 14:30-19:00 地點： 耕原、信二廚房	1. 小米收穫。 2. 小米共煮：醃肉、小米布朗尼。 3. 小米過去與當代之轉變分享。 4. 小米生長影片撥放。

九、活動紀錄

(一)與小米的初次相遇

小米工作坊於活大與陳文成廣場中間的「耕原」場地進行各項務農體驗，活動象徵原住民族與土地緊密相連的生活方式與世界觀。在「與小米的第一堂課」的課程安排中，不僅實作性質的種植，並跨越知識、文化與情感。學員們親自踏入田地，了解小米從整地、播種到照顧的過程，重新連結與自然的關係，體會原住民族傳統農耕中「與土地共生」的哲學。

課程透過簡報與影音，分享者老與族人們對小米的口述歷史與生活記憶，讓參與者理解小米不只是食物，更是族群身分、祭儀與生活的核心。再藉由 Ptumaw (原住民族學生團體) 的經驗分享，讓整體學習過程更加貼近青年世代的視角，反映當代原青在文化傳承上的行動與思考；課程也帶領學員關注思考小米在當代社會中的處境與面臨的相關議題，引導學理解小米如何在現代社會中轉變、挑戰與再詮釋。



▲小米工作坊第一堂參與學員合照



▲參與學員在耕原進行整地

(二)與小米的身體實踐

在「與小米的身體實踐」第二堂課中，課程設計引導學員實際走入田地，親身參與農耕的步驟。透過親手疏苗，學員能夠體會到傳統農耕中與土地的互動，理解族人如何以身體記憶維繫與土地的關係。

透過簡報、影音與口述歷史的方式，分享南澳地區部落族人的疏苗過程，以及講師對小米的植物記憶，並錄製耆老的敘述與實務經驗分享影片，進一步解說小米在原住民族文化中的連結；此外也介紹部落的「換工」制度，此制度為部落結構體系中族人們彼此支援、共享勞力的傳統合作方式，也是社群凝聚力的展現。系統性的農作方式促進農事效率，間接反映出族人如何透過制度性合作維繫社群關係與文化實踐；本次課程除了農耕體驗，加入軟性的手工藝製作，學習使用鉤針與針線鉤製小米串，小米本身有「豐收」之意，希望小米串吊飾承載著祝福與身分認同的文化符號作為族群記憶的延續與情感連結的載體。



▲示範如何進分辨小米苗與雜草



▲和參與學員分享小米文化學習經驗

(三)小米交織的過去和現在

課程安排小米相關食品的實作，包括傳統的小米醃肉與創新的小米布朗尼；學員從「食」的層面更深入認識小米的多樣用途，小米醃肉是族人傳統保存食物的方法之一，亦是節慶與祭儀中不可或缺的文化元素；而小米布朗尼將傳統食材與現代烘焙技術結合，展現出文化創新的可能，說明傳統並非停留在過去，是可以在當代語境中持續發展與轉化。

小米不僅是一種營養來源，更是族群的生命記憶與文化符碼。從田裡的耕作到餐桌的分享，小米串起了人與土地、人與人之間的關係，也成為文化延續的重要媒介。第三堂課程將「從種到食」進行整合性的串聯，讓學員從頭到尾參與小米的生命旅程，使小米成為可被看見、觸摸、品嚐與思索的民族植物。



▲在耕原進行小米收穫與分享經驗



▲用小米製作泰雅族美食-小米醃肉

十、檢討與建議

由於植物生長具有高度的不確定性，例如天候變化、病蟲害侵襲、水源供應不穩等自然因素，難免使預期的農事時程出現延遲或變動。在以小米為核心的課程規劃中，此變因影響實作內容安排，也對報名學員的時間規劃與參與意願、學員的出席率，造成一定程度的變動。希望透過種植經驗的逐年累積，建立植物生長預測機制，助於提早進行防範與調整策略，提升課程規劃的彈性與準確度，降低報名、課程參與度等問題。經驗累積與知識的轉化，對課程執行面有實際助益，亦可在當代教育與文化實踐中持續活化、發展。

十一、結論

在小米工作坊系列活動中，透過每學期迭代民族植物活動，越來越多臺大學生對於原住民族議題有進一步認識的動機與意願，即使小米工作坊的學員組成背景各不相同，也都願意完整的參與播種、疏苗以及採收。帶狀性質的小米工作坊辦理形式，讓更多非原住民族人士、學生藉由民族植物認識彼此文化，一同實踐農務體驗，成為不同族群、異同生命經驗的交流契機，將原民知識以易親近、低門檻的方式傳遞給社會大眾。

此課程活動不僅促進文化理解，更希望培養學生對原住民族土地與糧食議題的關注，進而激發社會責任與行動力，整體而言，課程將身體力行、文化敘事與手作實踐三者結合，打造出一種多層次的文化學習模式。學員不只「學」知識，更在田地中「做」中體會、「聽」中理解、「想」中連結，傳統知識得以活在當下與當代，年輕世代中持續被傳承與重構。